TEINTES ET GARNISSAGES 1979

VERSIONS	TEINTES / GARNISSAGES	BEIGE 170	JAUNE TOURNESOL 308	BLANC 319	ROUGE 705	BLEU FONCE 471	VERT LAITUE 913	VERT 921	SAINTONGE 118	MARRON GLACE 122	ARDOISE 475	GRIS ARGENT 620	GRIS ELYSEE 674	ALGUE 977
RENAULT 5 Société 850	DRAP MULTILOBE UNI	JAIS	JAIS	JAIS	GRIS		JAIS		JAIS		BEIGE	PERSAN		
	SIMILI GRAIN VACHE RESSUYE	NOIR	NOIR	NOIR	NOIR		NOIR		NOIR		BEIGE	ROUGE		
RENAULT 5 Société 950	DRAP MULTILOBE UNI	JAIS	JAIS	JAIS	GRIS		JAIS		JAIS	BEIGE	BEIGE	PERSAN	PERSAN	JAIS
	SIMILI GRAIN VACHE RESSUYE	NOIR	NOIR	NOIR	NOIR		NOIR		NOIR	BEIGE	BEIGE	ROUGE	ROUGE	NOIR
RENAULT 12 Société	DRAP IMPRIME TRESSE MULTICOLORE	BAUXITE	SERPENTINE	BRUN	ANDALOUSITE	ANDALOUSITE		SERPENTINE	BAUXITE	BRUN	ANDALOUSITE	ANDALOUSITE	ANDALOUSITE	SERPENTINE
	SIMILI GRAIN VACHE RESSUYE	BEIGE	NOIR	NOIR	NOIR	BEIGE		BEIGE	BEIGE	BEIGE	NOIR	NOIR	NOIR	NOIR

1979

RENAULT

Renault Régie Nationale, 8 avenue Emile Zola
92109 Boulogne-Billancourt. Tél. 609 31 31 R.C. Paris B 7801 129 987

IMPRINT FRANCE EDITEUR - R.C. PARIS B 732 057 062 - CREATION PUBLICIS CONSEIL - PRINTED IN FRANCE - 18.115.53

RENAULT 5 SOCIETE
RENAULT 12 SOCIETE

ANNEE MODELES 1979

Qu'est-ce que les Renault «société»? page 2
Quel est le volume de la Renault 5 «société»? 4
Super maniable 6
En combien de versions les Renault 5 «société» sont-elles disponibles? ... 7
La Renault 12 «société» . 8
Quel est son volume de chargement? 10
La T.V.A. est-elle récupérable? 10
La Renault 12 «société» a-t-elle des freins à disque? 12
Page institutionnelle 14
Le service Renault 15
Teintes et garnissages ... 16



Les Renault «société» cachent bien leur jeu; elles ont tout d'une voiture de tourisme: l'élégance, la ligne, le brio... et elles travaillent efficacement toute la semaine. Dans leurs versions Renault 5 «850», Renault 5 «950» et Renault 12, elles sont prêtes à se mettre totalement à votre service. Rapides, économes, travailleuses, elles sauront rester racées et servir l'image de votre société.

RENAULT 5 «SOCIETE»

Les Renault 5 de tourisme aiment la vie active... vives, rapides, nerveuses, elles adorent partager l'emploi du temps d'un homme ou d'une femme d'action: elles ne se contentent pas des week-end; elles vont au bureau ou à la fac, font du shopping ou vont chercher les enfants à l'école, mais quand elles donnent priorité à l'activité professionnelle, elles prennent l'apparence des Renault 5 «société».

En fait, extérieurement, elles ressemblent comme des sœurs aux Renault 5 et Renault 5 TL. Même ligne, même surface vitrée. C'est en ouvrant la portière que l'on découvre la différence: si, à l'avant, le poste de conduite et les sièges sont identiques aux versions tourisme, ici l'arrière est consacré aux chargements. La Renault 5 «société» existe en 2 versions: en version «850», elle est équipée du moteur 845 cm³ développant une puissance maxi de 26 kW ISO (36 ch DIN) à 5500 tr/mn. Son tempérament nerveux la rend très agréable en ville: elle répond vite au feu vert, se joue des embouteillages, avec cette aisance insolente qui est son plus grand charme. Il est vrai qu'elle a pour atouts sa maniabilité (4,87 m de rayon de braquage entre trottoirs) et sa compacité (3,50 m de long). Ses pare-chocs boucliers en polyester armé lui permettent d'affronter sans crainte la circulation aux heures de pointe.
Caractéristique fiscale à considérer: la T.V.A. est éventuellement récupérable.





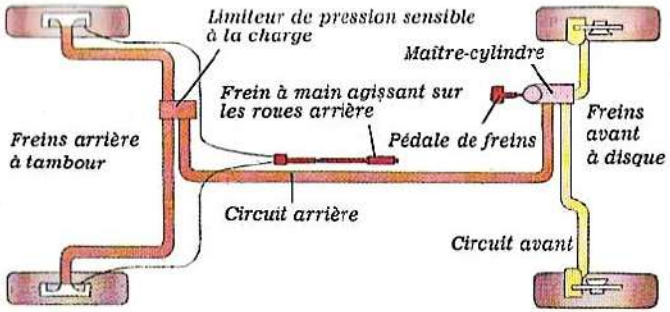


Ouvrez la porte arrière! C'est alors que vous découvrez sa vocation de voiture utilitaire. Son coffre vaste (longueur: 1,250 m; hauteur: 0,910 m; largeur: 1,210 m) offre 1 m³ de chargement. La charge utile y compris le conducteur est de 355 kg (Renault 5 société «850» ou de 425 kg (Renault 5 société «950»). Grâce au seuil à 0,65 m du sol (à vide) très accessible, les opérations de chargement et déchargement se font sans effort. Et le plancher recouvert de tapis moquette accueille les objets les plus fragiles. Notez le niveau d'équipement et de confort des Renault 5 société: elles n'ont rien à envier à «celles qui ne travaillent pas»: poste de conduite très complet, sièges confortables dôtés de ceintures à enrouleur





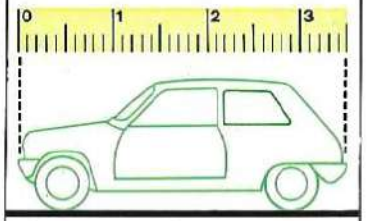
DOUBLE CIRCUIT DE FREINAGE



Sur les Renault 5 société, le système de freinage a été étudié en tenant compte des performances de chaque modèle. Freins à tambour à l'avant et à l'arrière sur la Renault 5 société « 850 » ; freins à disque à l'avant et tambour à l'arrière sur la Renault 5 société «950». Commun à tous les modèles, une commande hydraulique, à double circuit, comportant un limiteur de pression sensible à la charge qui évite le blocage des roues arrière en cas de freinage brusque. Sécurité supplémentaire, un indicateur de chute de pression sur la Renault 5 société «850» et un témoin de frein à main et de contrôle du niveau de liquide de frein sur la version Renault 5 «950».

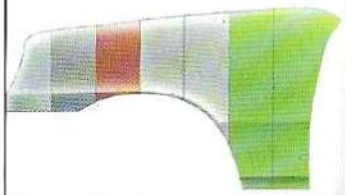
3,50 M: C'EST TOUT!

3,50 m de long, c'est tout ce que mesurent les Renault 5 société. C'est peu et c'est tant mieux. Vous vous en rendrez compte très vite au cours de votre premier essai. Un essai à faire en ville, de préférence. Son faible encombrement vous permettra de passer partout.



PROTECTION DE LA CARROSSERIE

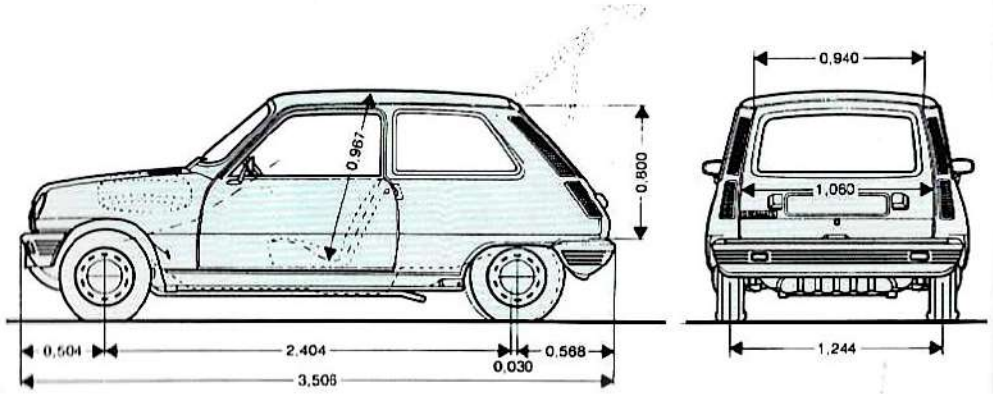
Elle est assurée par une phosphatation 3 couches d'apprêt dont une «au trempé» et 2 couches de laque.



CEINTURES DE SECURITE

Les ceintures qui équipent les Renault 5 société, sont à enrouleur. Aussi faciles à boucler qu'à détacher, elles se remettent en place automatiquement.





4,87 M DE RAYON DE BRAQUAGE

(entre trottoirs)

Comme tout le monde, les Renault 5 société n'aiment pas les embouteillages. Et si elles ne peuvent pas les éviter, ils leur arrivent de s'en sortir mieux que les autres.
Leur direction à crémaillère d'une grande souplesse leur est très utile dans ces cas-là. Et puis les Renault 5 société savent faire preuve d'une grande aisance lorsqu'il s'agit de se garer ou de faire un demi-tour;
Leur rayon de braquage est l'un des plus faibles qui soit: 4,87 m seulement (entre trottoirs).



RENAULT 5 SOCIETE 850
RENAULT 5 SOCIETE 950

EQUIPEMENT
Sièges avant fixes (850); sièges avant inclinables (950). Ceintures de sécurité à enrouleur. Plancher avant en vinyl. Tapis moquette sur plancher de chargement.

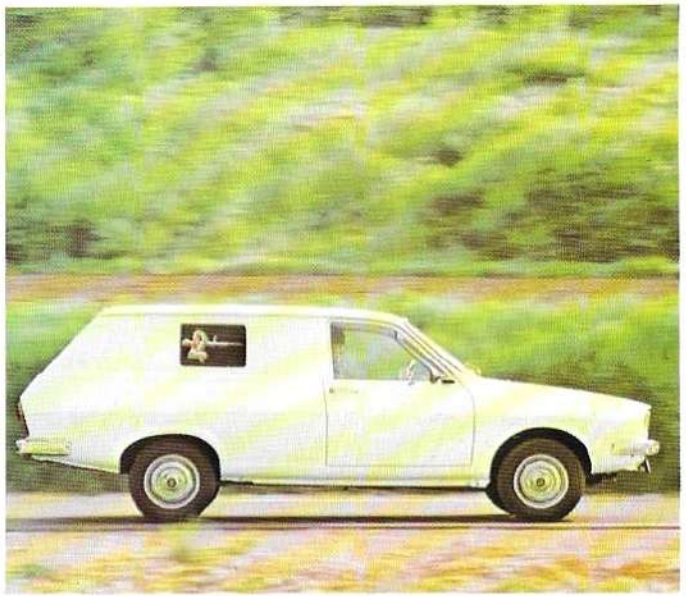
OPTIONS
Lunette arrière chauffante, cloisons de sécurité (basse et haute), peinture métallisée (Renault 5 société 950).



VERSIONS	RENAULT 5 SOCIETE 850	RENAULT 5 SOCIETE 950
Camionnette, 2 portes, 1 hayon AR		
Puissance fiscale: 5 CV		
Nombre de places	2	
ARCHITECTURE STRUCTURE		
Traction avant, carrosserie soudée sur plate-forme formant châssis et plancher.		
Poids à vide en ordre de marche	705 kg	750 kg
Poids total mazi autorisé (PTMA)	1060 kg	1175 kg
Poids total roulant (PTR)	1610 kg	1875 kg
Poids remorquable (freinée)	600 kg	750 kg
Poids remorquable (non freinée)	350 kg	375 kg
Volume du coffre	1000 dm³	
MOTEUR		
4 temps, 4 cylindres verticaux en ligne, refroidissement par liquide en circuit hermétique		
Ventilateur	Mécanique	Electrique
Cylindrée	845 cm³	956 cm³
Alésage/Course	58 × 80 mm	65 × 72 mm
Taux de compression	8 : 1	9,25 : 1
Puissance maxi	26 kW ISO (36 ch DIN) à 5500 tr/mn	31,7 kW ISO (44 ch DIN) à 5500 tr/mn
Couple maxi	5,6 m.daN/m (5,8 mkg DIN) à 2500 tr/mn	6,3 m.daN/m (6,5 mkgDIN) à 3500 tr/mn
BOITE DE VITESSES		
4 rapports avant, tous synchronisés et commande par levier central au plancher.		
FREINAGE		
Commande hydraulique à double circuit comportant un limiteur de pression sensible à la charge évitant le blocage des roues AR en en cas de coup de frein brusque.	Tambour sur les 4 roues frein à mais agissant sur les roues AV	Disque à l'AV Tambour à l'AR Frein à main agissant sur les roues AR
SUSPENSION		
4 roues indépendantes, barre de torsion longitudinale AV et transversales à l'AR, barre anti-dévers à l'AV, amortisseurs hydrauliques télescopiques.		
DIRECTION		
A crémaillère		
Démultiplication	20 : 1	
Nombre de tours de volant	3,75	
Diamètre de braquage (entre trottoirs)	4,87 m	
PNEUMATIQUES	135 SR 13	145 SR 13 à arceaux
EQUIPEMENT ELECTRIQUE		
Batterie	12 volts 140/28 Ah	12 volts 140/28 Ah
Alternateur	35 Ampères	30/40 Ampères
CAPACITES		
Réservoir à essence	38 litres	
Circuit refroidissement	5,8 litres	6,3 litres
Huile moteur	2,5 litres	3 litres
Huile boîte de vitesses	1,8 litre	
PERFORMANCES		
Vitesse maximale	124 km/h	135 km/h

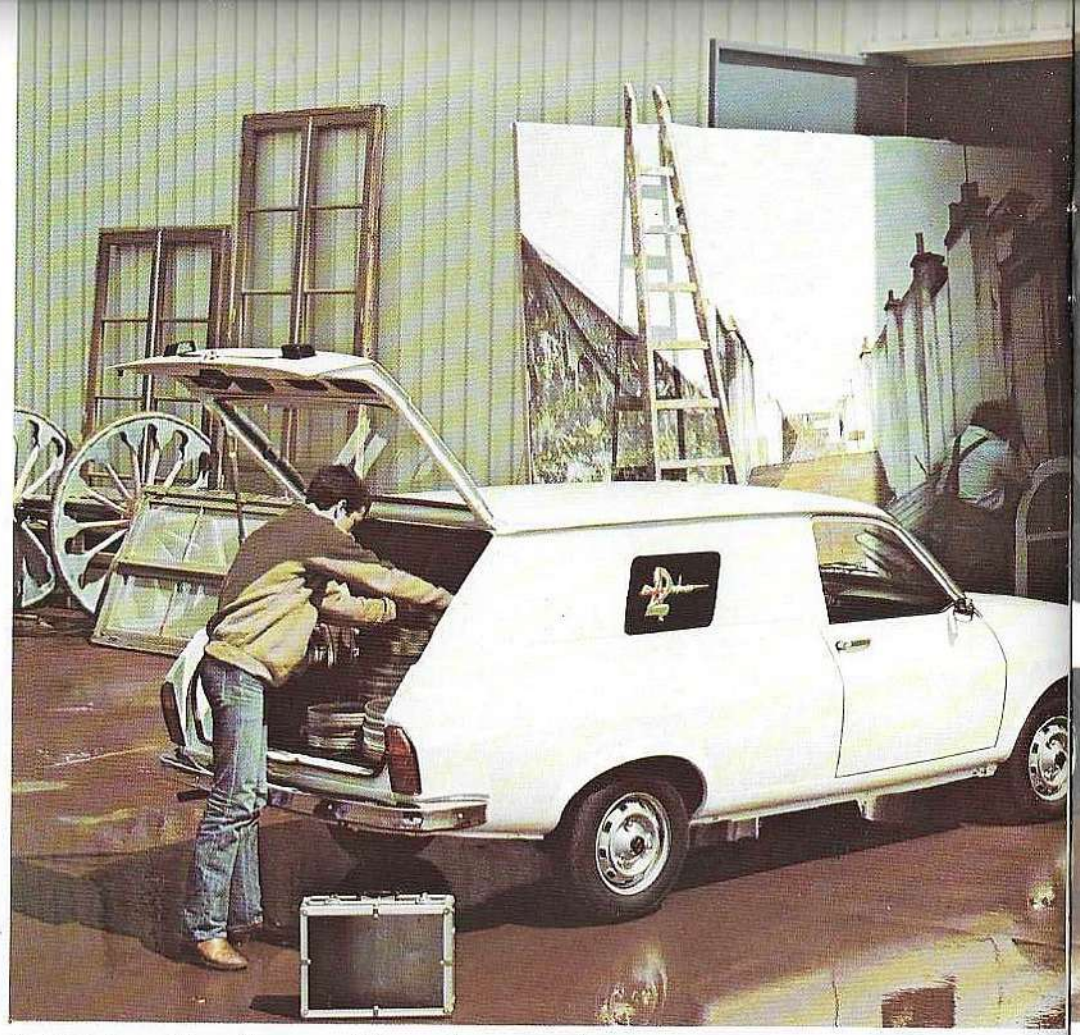






RENAULT 12 « SOCIETE »

Sa ligne élégante, son confort, sa classe valent à la Renault 12 «société» d'être choisie par les sociétés et les compagnies les plus prestigieuses: elle participe à leur bonne image de marque. Et la robustesse de sa mécanique et son sens de l'économie plaisent aux responsables de gestion...
Version utilitaire du break Renault 12, elle a pour signes particuliers: 2 portes, 2 places, 2 grands panneaux latéraux tôlés pouvant servir de support publicitaire, et une troisième porte à l'arrière s'ouvrant totalement en hauteur (1,045 m × 0,760 m). Son coffre, avec une longueur utile de 1,750 m et une largeur maximale de 1,290 m offre 1,600 m³ de volume utile et une charge utile de 500 kg (conducteur compris).
La mécanique de la Renault 12 «société» tient compte de sa vocation d'«utilitaire»: son moteur est un 4 cylindres de 1289 cm³ développant 39 kW ISO (54 ch DIN) à 5250 tr/mn. Robuste, nerveux, économique, il demande un minimum d'entretien. La Renault 12 «société» est efficace sur route (vitesse de pointe: 140 km/h), autant qu'en ville. Son rayon de braquage faible, compte tenu de la longueur du véhicule (5,05 m entre trottoirs) la rend très maniable.











Agréable à conduire, elle ne prend pas de risque. La recherche de la sécurité est son principe de base : traction avant, elle a une tenue de route irréprochable et la flexibilité de sa suspension maintient ses roues collées au sol. Elle dispose d'un double circuit de freinage (à frein à disque à l'avant, à tambour à l'arrière) assistés par servo-frein à dépression. Un répartiteur de pression sensible à la charge évite le blocage des roues arrière en cas de freinage brusque.

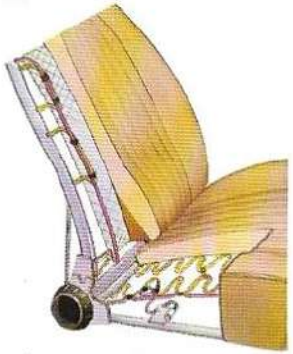
Econome, la Renault 12 «société» consomme peu et ses pièces de rechange ne sont pas chères. A noter: la T.V.A. est éventuellement récupérable.

Ouvrez les portières: la Renault 12 «société» offre l'agrément, le confort d'une berline: poste de conduite luxueux, tableau de bord très lisible, et complet, levier de vitesses au plancher, siège conducteur réglable à dossier inclinable. Siège passager rabattable, dossier inclinable, ceintures à enrouleur, lunette arrière chauffante, système de climatisation très efficace.

Comme tous les breaks Renault 12, la Renault 12 «société» est équipée d'un système qui, de l'intérieur, permet le réglage des projecteurs en fonction de la charge. Et le coffre est recouvert d'un tapis caoutchouc.

SIEGES ANATOMIQUES

Ils ont été conçus et mis au point par le Centre d'Etudes et de Recherches de la Régie Renault.
3 points forts:
• l'élasticité de leur surface d'appui varie en fonction des



pressions exercées en chaque point par les différentes parties du corps.
• leur profil respecte «les angles de confort», assurant ainsi la position naturelle la plus confortable possible.
• leur pouvoir d'amortissement est calculé en fonction de la flexibilité de la suspension, garantissant un filtrage maximum des vibrations.

CONFORT

Suspension souple, sièges épousant bien le corps, ambiance agréable, et aussi l'espace (largeur aux coudes 1,33 m): c'est tout cela le confort en Renault 12 «société».

SUSPENSION TRES FLEXIBLE

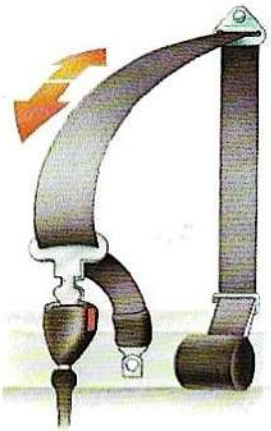
Train avant: roues indépendantes reliées à la voiture par leurs propres organes de suspension.
Train arrière: les roues arrière sont reliées entre elles par un axe guidé, dont la fixation sur la coque est conçue pour corriger l'effet sous-vireur de la traction avant ou l'effet sur-vireur de la voiture chargée à l'arrière. Ressorts hélicoïdaux: grande élasticité et encombrement très réduit.
Amortisseurs: ils limitent les oscillations de la voiture et freinent les débattements des ressorts.

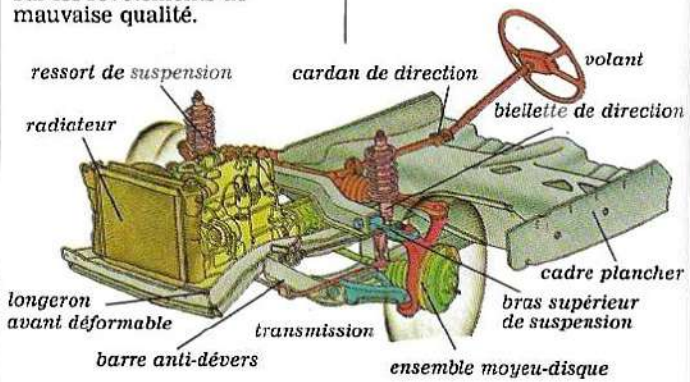
POUR LA TENUE DE ROUTE: TRACTION AVANT

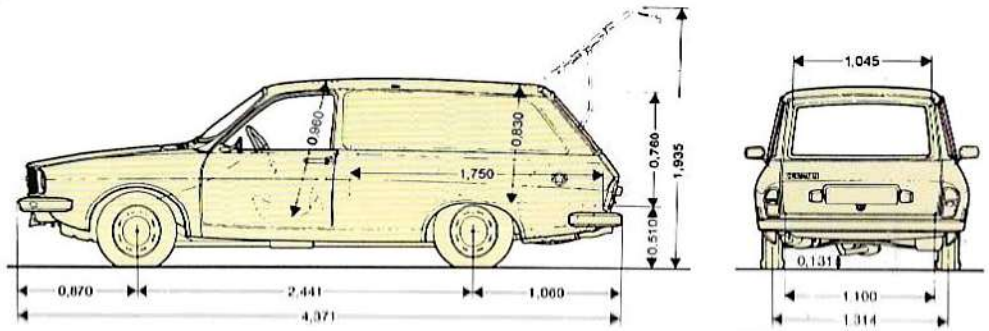
Sa tenue de route est celle d'une traction avant encore améliorée par une parfaite répartition des masses et par la présence de barres anti-dévers à l'avant et à l'arrière: la Renault 12 «société» garde sa trajectoire, elle accroche bien en virage. Sa suspension souple garantit l'adhérence et la stabilité de la voiture même sur les revêtements de mauvaise qualité.

CEINTURES A ENROULEUR

Les ceintures de sécurité qui équipent les places avant de la Renault 12 «société» sont à enrouleur. Faciles à boucler, aussi faciles à détacher, elles se remettent en place automatiquement.

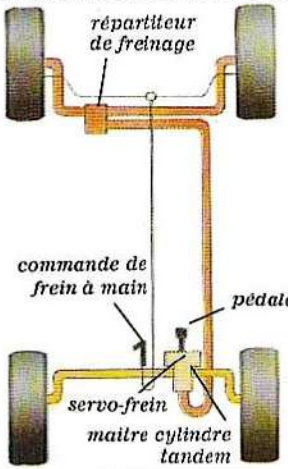






FREINAGE EFFICACE A LA HAUTEUR DES PERFORMANCES

La «sécurité active», c'est-à-dire la sécurité de conduite, tient compte des performances mécaniques. Le système de freinage est particulièrement efficace.
A disque à l'avant, à tambour à l'arrière, les freins sont commandés par un double circuit hydraulique. Un répartiteur de pression sensible à la charge évite, en cas de freinage brusque, le blocage des roues arrière. Le freinage est complété par un dispositif d'assistance par servo-frein, autres éléments de sécurité: une lunette arrière chauffante, un tableau de bord avec des aiguilles orange pour améliorer la lisibilité, des balais essuie-vitre anti-reflet.



RENAULT 12 «SOCIETE»

EQUIPEMENT

Sièges avant conducteur séparés réglables à dossier inclinables. Siège passager rabattable. Lunette arrière chauffante. Ceintures de sécurité à enrouleur. Tapis avant et plancher de chargement en vinyl. Rétroviseur intérieur jour et nuit. Totalisateur kilométrique partiel. Réglage des projecteurs de l'intérieur par système hydraulique. Enjoliveur de pare-brise. Bandeau de portes et bas de marche habillés. Eclairage seuil de chargement.

OPTIONS

Glaces teintées.



VERSIONS	RENAULT 12 SOCIETE
Camionette 2 portes, un hayon arrière	
Puissance fiscale	7 CV
Nombre de places	2
ARCHITECTURE STRUCTURE	
Traction avant, carrosserie soudée sur plate-forme formant châssis et plancher.	
Poids à vide en ordre de marche	915 kg
Poids total maxi autorisé (PTMA)	1415 kg
Poids total roulant (PTR)	2225 kg
Poids remorquable (freinée)	885 kg
Poids remorquable (non freinée)	450 kg
Volume du coffre	1600 dm³
MOTEUR	
4 temps, 4 cylindres verticaux en ligne, 5 paliers.	
Refroidissement par liquide en circuit hermétique	
Ventilateur	Mécanique
Cylindrée	1289 cm³
Alésage/Course	73 × 77 mm
Taux de compression	9,5 : 1
Puissance maxi	39 kW ISO (54 ch DIN) à 5250 tr/mn
Couple maxi	8,7 m.daN/m ISO (9 mkg DIN) à 3500 tr/mn
BOITE DE VITESSES	
4 rapports avant, tous synchronisés, commande par levier au plancher.	
FREINAGE	
Assistance par servo-frein	Disques à l'AV
Commande hydraulique à double circuit comportant un répartiteur de pression sensible à la charge évitant le blocages des roues arrière, en cas de coup de frein brusque.	Tambours à l'AR Frein à main agissant sur les roues AR
SUSPENSION	
Roues indépendantes à l'AV, axe guidé à l'AR, ressorts hélicoïdaux, barres anti-dévers à l'AV et à l'AR, amortisseurs hydrauliques télescopiques.	
DIRECTION	
A crémaillère	
Démultiplication	20 : 1
Nombre de tours de volant	3,5
Diamètre de braquage (entre trottoirs)	10,10 m
PNEUMATIQUES	155 SR 13 à arceaux
EQUIPEMENT ELECTRIQUE	12 volts
Batterie	180/36 Ah
Alternateur	50 Ampères
CAPACITES	
Réservoir à essence	47 litres
Circuit refroidissement	5 litres
Huile moteur	3 litres
Huile boîte de vitesses	2 litres
PERFORMANCES	
Vitesse maximale	140 km/h

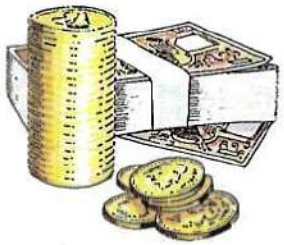
TOUT CE QUE RENAULT A PREVU POUR VOUS SIMPLIFIER LA VIE

LE RESEAU LE PLUS DENSE DE FRANCE

Avec plus de 7 000 « voisins utiles », le réseau Renault est le plus dense et le plus dynamique de France. Derrière chaque façade marquée du célèbre losange, vous trouverez le même accueil, les mêmes services et la même compétence.



UNE GAMME DE FORMULES DE CREDIT



La DIAC, organisme de crédit de la Régie Renault, vous offre toute une gamme de formules de crédit spécialement adaptées à vos possibilités financières ainsi que des services inédits basé sur une nouvelle conception du crédit. Tout d'abord le crédit classique: 20 % du prix clés en main T.C. et 80 % payable en 24 mensualités. Ou alors le crédit nouveau départ: 20 % au comptant, rien à payer pendant 3 mois, et le reste en 22 mensualités.

Pour garantir ces crédits la DIAC vous propose l'assurance A.S., l'assurance relais.
Renault vous propose également plusieurs formules de location «longue durée». Location simple, location entretien compris, location assurance comprise, location « tout compris »: vous disposez d'une voiture contre le paiement d'un loyer mensuel ou trimestriel (réservé aux utilisateurs professionnels).
Enfin le bail avec option d'achat, vous choisissez chez votre concessionnaire Renault le véhicule qui vous convient. Renault Bail ou DIAC Equipement l'achète et le met à votre disposition. Vous le louez pour une durée déterminée par contrat: 3 à 4 ans sans limitation de kilométrage. Et en fin de contrat, vous pouvez vous porter acquéreur du véhicule contre paiement de l'option d'achat déterminé en fonction du barème choisi ou bien le faire acquérir par un tiers ou encore le rendre à l'organisme livreur.

CE QU'EST LA GARANTIE LOSANGE

La garantie «losange» couvre les pièces et la main-d'œuvre pendant un an, sans limitation de kilométrage. En cas d'incident pendant la durée de cette garantie, Renault prend en charge les frais consécutifs au dépannage sur place ou au remorquage. Enfin, en cas d'immobilisation du véhicule, et sous certaines conditions, Renault assure le remboursement de l'un ou de l'autre des frais suivants pour tous les passagers du véhicule: hébergement, transport, location d'un véhicule de remplacement. Avec tout cela, Renault vous garantit une route tranquille (en France mais également lors de vos voyages en RFA, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, Grande-Bretagne, Irlande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Suède et Suisse). Voir conditions générales de garantie.

LA CONVENTION NATIONALE D'ENTRETIEN ET DE REPARATION

Etablie essentiellement pour des utilisateurs professionnels. Elle prend en charge, suivant kilométrage et de la durée du contrat) l'entretien et la réparation des véhicules (hors

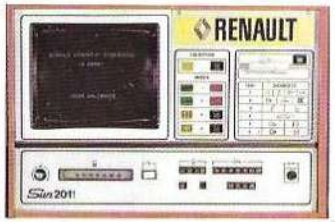
LE SERVICE RAPIDE RENAULT: VITE ET MIEUX

Pous vous éviter dans la mesure du possible d'être privé de l'usage de votre véhicule, le Service Rapide Renault vous garantit un maximum d'efficacité dans un minimum de temps. De plus, le technicien qui reçoit votre voiture en assure le suivi de la réception à la livraison.

45 000 SPECIALISTES



Dans toute la France, 45 000 spécialistes qui reçoivent, chaque année, plus de 300 000 heures de perfectionnement, sont à votre disposition.



LES STATIONS D'ENTRETIEN ET DE MISE AU POINT RENAULT

L'efficacité du Service Renault repose simultanément sur la compétence des hommes, la rigueur des méthodes et sur la sélection des moyens matériels mis à la disposition du Réseau Renault. Parmi ces derniers, les Stations d'Entretien et de Mise au Point Renault ont pour fonction d'exécuter de manière logique, rapide et précise les opérations d'entretien et de contrôle préconisées dans le cadre du Plan d'Entretien Renault et décrites dans le carnet d'entretien qui accompagne nos véhicules.



UN STOCK PERMANENT DE PIECES DE RECHANGE

La mise à disposition rapide des pièces de rechange constitue un élément déterminant de l'efficacité du Service Renault. L'approvisionnement régulier du réseau est assuré par une organisation décentralisée et gérée par ordinateur. Les pièces d'origine sont garanties 3 mois, les organes échange-standard (bloc-moteur, boîte, etc.) sont garantis 6 mois.

UN BAREME DE TEMPS FORFAITAIRES

Renault définit pour chaque opération une durée d'intervention forfaitaire. Ainsi, le client est assuré d'une facturation sans surprise.

LES ACCORDS AVEC LES COMPAGNIES D'ASSURANCES

Les accords passés avec les principales Compagnies d'Assurance permettent à Renault de faire bénéficier sa clientèle, sous certaines conditions, de facilités telles que: règlement direct de la facture de réparation et, éventuellement, mise à disposition d'un véhicule de remplacement.

DES ACCESSOIRES SELECTIONNES ET TESTES PAR RENAULT

Les Renault Boutique mettent à votre disposition un choix important d'accessoires et d'équipements sélectionnés par Renault, pour leur qualité et leur compatibilité avec

housses...). Nos spécialistes vous donneront les meilleurs conseils, et le crédit accessoires vous permettra, sous certaines conditions, de financer vos achats. Enfin la pose sera

RENAULT boutique